

S&T Gate RUS.EU Identify and analyse the S&T Potential of EU-Russia Cooperation

December 2013

S&T Gate RUS.EU is an information platform designed to intensify international cooperation in science and technology. The aim is to facilitate the networking of research organizations in Russia and the European Union and to promote scientific dialogue between Russia and EU Member States and the European Research Area.

This **S&T Gate RUS.EU Newsletter** provides information about activities in Russia and in the European Union. The platform **S&T Gate RUS.EU** offers regular, detailed and up-to-date information about the most important developments in the area of science and technology. The comprehensive information is normally in English, the Russian version provides a summary of the content.

[Декабрь 2013 г.](#)

S&T Gate RUS.EU - информационная платформа, созданная для укрепления международного научно-технического сотрудничества. Основная цель - содействие развитию сотрудничества и поддержка диалога между научными организациями в России и Европейском союзе, способствующего построению общего европейского научного пространства.

Бюллетень **S&T Gate RUS.EU** представляет информацию о событиях в России и Европейском союзе. Платформа **S&T Gate RUS.EU** предлагает систематическую, подробную, актуальную информацию о самых важных достижениях в области науки и технологий. Более подробная информация дана на английском языке, русский текст содержит краткое изложение.

Table of Contents

Содержание

News.....	3
Новости.....	3
Successful launch of the EU-Russia Year of Science – 2014	3
Успешное начало Года науки Россия-ЕС 2014.....	4
The Reform of the Russian Academy of Sciences (RAS).....	5
Реформа Российской академии наук (РАН).....	5
Russian Science Foundation.....	6
Создание Российского научного фонда.....	6
Programs, projects and initiatives.....	7
Программы, проекты, инициативы.....	7
Opportunities for international cooperation within the Federal Target Program «Research and development on priority directions of scientific-technological complex of Russia in 2014 - 2020 years».....	7
Возможности международного сотрудничества в рамках Федеральной целевой программы «Исследования и разработки по приоритетным направлениям развития научно-технологического комплекса России на 2014—2020 годы».....	7
The Leading Scientists initiative.....	8
Привлечение ведущих ученых.....	9

Successful launch of the EU-Russia Year of Science – 2014



ГОД НАУКИ EU-RUSSIA
РОССИЯ-ЕС YEAR OF SCIENCE

From November 25 to 27 Russia and Europe have celebrated the launch of the EU-Russia Year of Science 2014 with a three-day series of events in Moscow. After weeks of intensive preparations, this joint Russian-European initiative commences on Monday, November 25, with a high-ranking opening ceremony at Moscow's impressive "Radisson Royal" Congress Center, also known as the famous Hotel Ukraina. The Russian Minister of Education and Science Dmitry Livanov and the European Commissioner for Research, Innovation and Science Máire Geoghegan-Quinn welcome the assembled guests from the fields of science, politics, business, and media. Speakers from science, business and politics – among them ministers from EU member states – highlighted the vast vistas and promising opportunities for future EU-Russia cooperation in the field of science and innovation. "In recent years intensified the collaboration not only between EU and Russian universities and research organizations, but also interaction between high-tech companies implementing more and more joint projects", - said Dmitry Livanov. He also added that these processes guarantee that Russian business "will bring more demand, and express growing interest in the competitive results of the research-work".

According to the president of the Russian Academy of Sciences (RAS), Vladimir Fortov, Russia and the EU can successfully implement joint research projects in the field of space.

The official opening ceremony of the EU-Russia Year of Science was concluded with colorful fireworks over the Moscow River.

This launch ceremony was followed by a high-ranking conference on the future potential of EU-Russian science, technology and innovation cooperation on Tuesday, November 26. During this conference, hosted by the Lomonosov Moscow State University, experts from science and innovation as well as policy stakeholders discussed their vision towards future EU-Russia STI cooperation. The event was opened by the European Commission's Director-General for Research and Innovation and the Russian Deputy Minister for Education and Science.

The opening events were concluded on Wednesday, November 27, with a "Breakfast Session" on opportunities for Future EU-Russia Joint Projects within the prestigious premises of the Diplomatic Academy of the Ministry of Foreign Affairs of the Russian Federation. During this event, opportunities for future EU-Russia joint STI projects are presented and discussed. Special attention is being given to the new EC framework program "Horizon 2020" and the Russian Federal Target Programs on Science and Technology 2014-2020.

The EU-Russia S&T Agreement is due for renewal in February 2014. A joint team of independent EU and Russian experts carried out an in-depth evaluation of the Agreement – the first time such an evaluation was done jointly with a third country. Their report, which proposed to renew the agreement as is, was accepted by both the Commission and the Russian Ministry. The EU expects to formally adopt the prolongation of the Agreement by the end of the year.

Official web-site of the EU-Russia Year of Science: <http://www.eu-russia-yearofscience.eu/>

Report of the Joint expert team "Review of the S&T Cooperation Agreement between the European Union and Russia": <http://ec.europa.eu/research/iscp/pdf/eu-russia-st-report-080413.pdf>



Год науки Россия-ЕС был открыт в ходе ряда мероприятий, прошедших с 25 до 27 ноября. После нескольких недель интенсивной подготовки, эта совместная русско-европейская инициатива начинается в понедельник, 25 ноября торжественная церемония открытия состоялась в Конгресс-центре гостиницы «Рэдиссон Ройал», также известной как гостиница «Украина». Министр образования и науки Российской Федерации, Дмитрий Ливанов, и Еврокомиссар по исследованиям, инновациям и науке Мойра Гейган-Куинн приветствовали собравшихся гостей. Высокопоставленные докладчики, представляющие политические и научные круги,

- среди них два министра стран-членов ЕС – особо отметили обширные перспективы и богатые возможности будущего сотрудничества России и ЕС в области науки и инноваций. «В течение последних лет интенсифицируются не только обмены между университетами и научными организациями, но и взаимодействие между высокотехнологичными компаниями из европейских стран и из России, реализуется все больше совместных проектов», - отметил Д. Ливанов. По его мнению, эти процессы являются залогом того, что российский бизнес «будет предъявлять все больше спроса, все большую заинтересованность в современных конкурентоспособных результатах научных исследований».

По словам президента Российской академии наук (РАН) Владимира Фортова, Россия и ЕС могут успешно реализовывать совместные научные проекты в сфере космических исследований.

Официальная церемония открытия Года науки Россия-ЕС 2014 завершилась красочным фейерверком над Москвой-рекой.

В след за официальной церемонией открытия, во вторник, 26 ноября, состоялась конференция, посвященная будущему потенциалу российско-европейского сотрудничества в области науки, техники и инноваций. Мероприятие прошло на территории МГУ им. М.В. Ломоносова, в ходе конференции эксперты, представители науки и политики обсудили свое видение будущего научно-технического и инновационного сотрудничества между Россией и ЕС. Мероприятие открыли глава директората по научным исследованиям и инновациям Европейской Комиссии и заместителем Министра образования и науки Российской Федерации.

Череду мероприятий открытия Года науки Россия-ЕС завершила Утренняя сессия 27 ноября. Символично, что сессия состоялась в престижном конференц-зале Дипломатической Академии МИД РФ. Участники обсудили конкретные механизмы совместных российско-европейских проектов, особое внимание было уделено новой рамочной программе ЕК – «Горизонт 2020», и Российской Федеральной Целевой Программе «Исследования и разработки» на 2014—2020 годы.

На февраль 2014 года запланировано продление межправительственного соглашения о научно-техническом сотрудничестве между Россией и ЕС. Совместная российско-европейская экспертная группа провела детальную экспертизу Соглашения. Это первый раз когда ЕС проводит такую экспертизу совместно с третьей страной. Экспертный доклад, в котором предлагается продлить соглашение без внесения каких-либо изменений, был принят Европейской Комиссией и Министерством образования и науки. Ожидается что ЕС ратифицирует продление Соглашения уже в конце этого года.

Официальный сайт Года науки Россия-ЕС: <http://www.eu-russia-yearofscience.eu/ru/>

Публикация итогового отчета Совместной Российско-Европейской Экспертной Группы: <http://ec.europa.eu/research/iscp/pdf/eu-russia-st-report-080413.pdf>

The Reform of the Russian Academy of Sciences (RAS)

Despite the controversial opinions on the Russian Academy of Sciences reform, on 27th September Vladimir Putin approved the federal law "On the Russian Academy of Sciences, the reorganization of the state academies of sciences and amendments to certain legislative acts of the Russian Federation" and the decree "On the Federal agency for research organizations". According to the adopted law the Russian Academy of Sciences (RAS), the Academy of Medical Sciences (RAMS) and the Academy of Agricultural Sciences (RAAS) are merged into one structure without autodestruction. To note RAS currently encompasses 436 research institutes and organizations, together employing 48,000 research fellows; RAAS has 198 research institutions and over 300 science services organizations at its disposal; RAMS controls 33 research and educational establishments.

All academic institutions and other scientific organisations in the country will be under the jurisdiction of the Federal Agency for Scientific Organizations (FASO) - a special federal executive body authorized by the Russian government to exercise the functions and powers as the owner of federal property allocated to the aforementioned organizations. The head of FASO is appointed Michael Kotykov, who earlier was Deputy Minister of finance. FASO will have up to seven deputy heads, and in the structure of the central office - up to 18 offices in key areas.

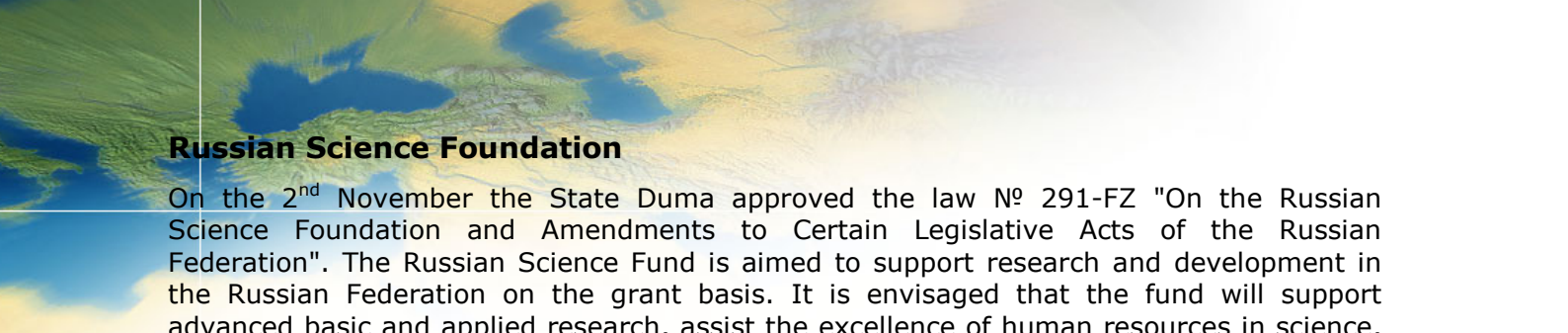
Additionally there will be a new procedure for the appointment of directors of institutions – the candidates suggested by the Russian Academy of Sciences have to be approved by the Presidential Council for Science and Education, and only then the candidates have to be approved by FASO. Russian Academy of Sciences will be still responsible for coordination of the research work not only in the academic institutions, but in all scientific organisations and in institutions of higher education across the country. The Academy has received the status of a legal body as well as the status of the federal government budget institutions.

Реформа Российской академии наук (РАН)

27ого сентября Президент Российской Федерации Владимир Путин подписал Федеральный закон «О Российской академии наук, реорганизации государственных академий наук и внесении изменений в отдельные законодательные акты Российской Федерации» и Указ «О Федеральном агентстве научных организаций».

Согласно принятому закону Российская академия наук и две академии - Медицинская и Сельскохозяйственная присоединятся друг к другу без саморазрушения. Следует отметить, что в настоящее время РАН включает в себя 436 научно-исследовательских институтов и организаций, а также обладает штатом в 48000 научных сотрудников; РААС имеет в своем ведомстве 198 научно-исследовательских учреждений и более 300 инфраструктурных организаций; РАН контролирует 33 научных и образовательных учреждений. Академические институты и другие научными организациями России передаются в ведение специального созданного Федерального агентства научных организаций (ФАНО). Руководителем ФАНО назначен Михаил Котюков, ранее занимавший должность заместителя министра финансов России. ФАНО будет иметь до семи заместителей руководителя, а в структуре центрального аппарата - до 18 управлений по основным направлениям деятельности.

Также вводится новый порядок для назначения директоров институтов - выдвинутые РАН кандидаты согласовываются в Совете при президенте по науке и образованию, проходят выборную процедуру в коллективе и только после этого утверждаются в агентстве. За РАН остается право координировать научные исследования в масштабе всей страны, причем не только в академии наук, но и в системе высших учебных заведений. Академия получила статус юридического лица для отделений, а также статус федеральных государственных бюджетных учреждений.



Russian Science Foundation

On the 2nd November the State Duma approved the law № 291-FZ "On the Russian Science Foundation and Amendments to Certain Legislative Acts of the Russian Federation". The Russian Science Fund is aimed to support research and development in the Russian Federation on the grant basis. It is envisaged that the fund will support advanced basic and applied research, assist the excellence of human resources in science, the creation of high-tech products, development of experimental facilities for research. The main difference of the new Russian Science Foundation from its predecessors is that it will only support research that can be applied in practice, including the use of results by the business community. The Board will consist of 15 people, including the CEO, who will be appointed by the President of the Russian Federation for a period not exceeding five years and may be discharged by the decision of the President. Currently the appointed Chairman of the Russian Science Foundation is the Assistant to President Andrei Fursenko. The Fund will have to report yearly directly to the President of the Russian Federation and the Government.

The budget allocated for the Russian Science Foundation is about 48 billion rubles (over 1 billion euro) for the next three years, including 11,396 billion rubles in 2014, 17.215 billion rubles in 2015, 19,136 billion rubles in 2016. A Revision Commission will monitor the financial activity of the Fund. Every year, the fund will be required to prepare an annual report and submit it to the president and the government of Russia.

Создание Российского научного фонда

2 ноября 2013 года Государственная Дума приняла Федеральный закон N 291-ФЗ «О Российском научном фонде и внесении изменений в отдельные законодательные акты Российской Федерации». Российский научный фонд на грантовой основе будет поддерживать исследования и разработки российских ученых. Фонд создан для осуществления работ, связанных с проведением инициативных фундаментальных, прикладных и поисковых исследований, будет заниматься решением кадровых вопросов, созданием наукоемкой продукции и развитием экспериментальной базы для проведения исследований. Отличие нового Российского научного фонда от предшественников в том, что он направлен на поддержку только тех исследований, результаты которых можно будет применить на практике, в том числе использовать бизнес-сообществом. В состав попечительского совета будут входить 15 человек, в том числе генеральный директор, которые будут назначаться на должность президентом РФ на срок не более пяти лет. Функции председателя и членов попечительского совета фонда могут быть прекращены досрочно на основании решения главы государства. На данный момент председателем попечительского совета назначен Помощник президента РФ Андрей Фурсенко.

Финансирование Российского научного фонда составит около 48 млрд. рублей (более 1 млрд. евро) в течение ближайших трех лет. Предусмотрено выделение Российскому научному фонду в 2014 году 11,396 млрд. рублей, в 2015 году - 17,215 млрд. рублей, в 2016 году - 19,136 млрд. рублей. Контроль за финансово-хозяйственной деятельностью осуществляет ревизионная комиссия. Ежегодно фонд будет обязан подготавливать годовой отчет и представлять его президенту и в правительство России.

Подробнее: <http://itar-tass.com/ekonomika/774009>

Programs, projects and initiatives

Программы, проекты, инициативы

Opportunities for international cooperation within the Federal Target Program «Research and development on priority directions of scientific-technological complex of Russia in 2014 - 2020 years»

The new Federal Target Program «Research and development on priority directions of scientific-technological complex of Russia in 2014 - 2020 years» envisages opportunities for international cooperation. For instance, section 2.2 «Supporting cooperation in R&D with EU countries» is devoted to the cooperation with the EU and it`s MSs. It is envisaged to fund joint research projects in the priority areas of S&T, aimed at the formation of scientific and technological reserve together with the EU research and educational organizations, including the research work with multiple applications in various sectors of the economy and advanced high-risk investigations that open new opportunities for economic development. The joint research projects will be implemented through joint or coordinated calls.

The main objectives are the integration of Russian science in the European Research Area; widening of the international S&T cooperation and the promotion of the stable cooperation relations between Russian and European research organizations; generating new knowledge, best-practice transfer and introduction new advanced technologies.

For the implementation of the joint calls both parties have to agree on procedures and milestones (e.g. call issue, timeline, joint expertise, evaluation etc.) and sign corresponding protocols.

The projects are supposed to be 1-3 years long with a maximum funding up to 50 mln rubles per year. (~ 1,16 mln euro). Total Federal budget for Section 2.2 is 6 180 mln rubles (~144 mln euro) for the period of 2014-2020.

The first calls are planned to be announced in January 2014.

Official web-site of the Program: <http://fcpir.ru/2014>

Возможности международного сотрудничества в рамках Федеральной целевой программы «Исследования и разработки по приоритетным направлениям развития научно-технологического комплекса России на 2014—2020 годы»

Новая Федеральная целевая программа «Исследования и разработки по приоритетным направлениям развития научно-технологического комплекса России на 2014—2020 годы» включает в себя мероприятия нацеленные на международное сотрудничество. Так мероприятие 2.2 «Поддержка исследований в рамках сотрудничества с государствами - членами Европейского союза» предполагает финансирование исследований, направленных на создание научно-технологического задела совместно с европейскими научно-исследовательскими и образовательными организациями, преимущественно в соответствии со сформулированными приоритетами, включая исследования с возможностью последующих множественных прикладных приложений в различных секторах экономики, уникальные высокорисковые исследования, в перспективе определяющие принципиально новые возможности для развития экономики, и исследования по перспективным направлениям развития мировой науки. Исследования осуществляются в рамках совместных и скоординированных конкурсов.

Целями мероприятия являются интеграция российской науки в общеевропейскую научно-исследовательскую сферу, расширение географии международного научно-технического сотрудничества и содействие формированию устойчивых

кооперационных связей российских и европейских научно-исследовательских организаций, получение новых знаний и освоение новых зарубежных технологий.

Для реализации совместных конкурсов финансирующие организации сторон должны согласовать конкурсные процедуры (тематики, сроки, процедуру экспертизы и оценки проектов и т.д.) и подписали соответствующие протоколы.

Срок реализации проектов в рамках указанного мероприятия составляет 1 - 3 года, объем финансирования может составлять до 50 млн. рублей в год (около 1,16 млн. евро). Всего на мероприятие 2.2. из федерального бюджета выделяется 6 180 млн. рублей (около 144 млн. евро) на период с 2014 до 2020 гг.

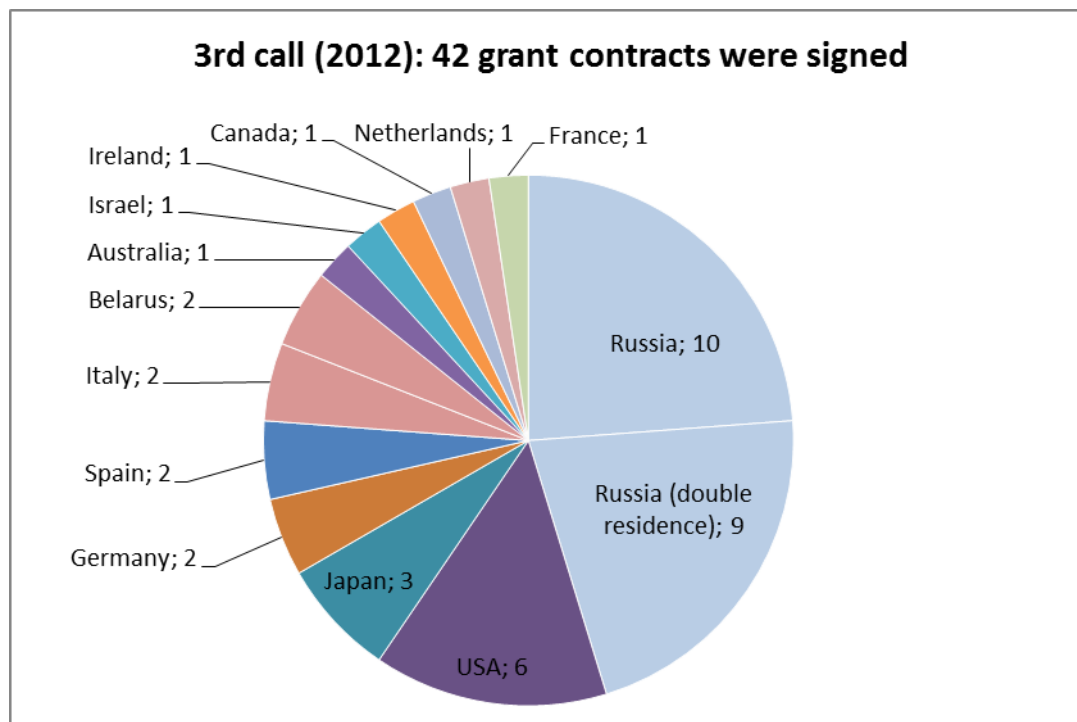
Первые конкурсы планируется объявить в январе 2014 г.

Официальный сайт программы: <http://fcpir.ru/2014/>

The Leading Scientists initiative

The Leading Scientists initiative of the Russian Government under decree N220 –Mega Grants - aims to support Russian scientific research by attracting highly qualified scientific and, in particular, foreign leading scientists into Russian institutions of higher education

3rd call (2012): 720 applications were received, among them 380 are from Russian citizens (54 of them have double citizenship and live abroad) and 340 are foreign citizens. In the 3rd call for the first time not only institutions of higher education but also scientific canterers were allowed to take part in the call and invite leading scientists. The competition participants represented more than 40 countries of the world, including Australia, Austria, Belarus, Belgium, Bulgaria, Brazil, Great Britain, Hungary, Germany, Denmark, Israel, Ireland, Spain, Italy, Canada, China, USA, Ukraine, France, Finland, Czech Republic, Switzerland, Sweden, Japan, etc. Totally 42 grant contracts were signed. Among the grantees 19 are Russian (including 9 double citizenships), 8 EU citizens (2 – Germany, 2 – Spain, 2 – Italy, 1 – Netherlands, 1 - France). Totally since the launch of the initiative in 2010 32 EU scientists received the funding (including scientists with double-residence).



The 42 competition winners will carry out their research projects on the basis of 23 Russian institutions of higher learning (three of which, the Moscow Institute of Physics and

Technology, National Nuclear Research University «MIFI», and Tomsk State University, have won two grants each) and 13 research organizations (the Institute of Applied Physics RAS won 3 grants, while the A. F. Ioffe Institute of Physics and Technology RAS won 2 grants).

The funding allocated for 2013-2015 is the following: the grants of 90 mln. rubles (~ 2 mln. euro) each are given for 3 years with the possibility of further prolongation for 2 more years.

On the 22nd of July 2013 the 4th call was announced. The results of the 4th call will be announced on the 27th of December 2013.

Official web-site of the Program: <http://www.p220.ru/en/>

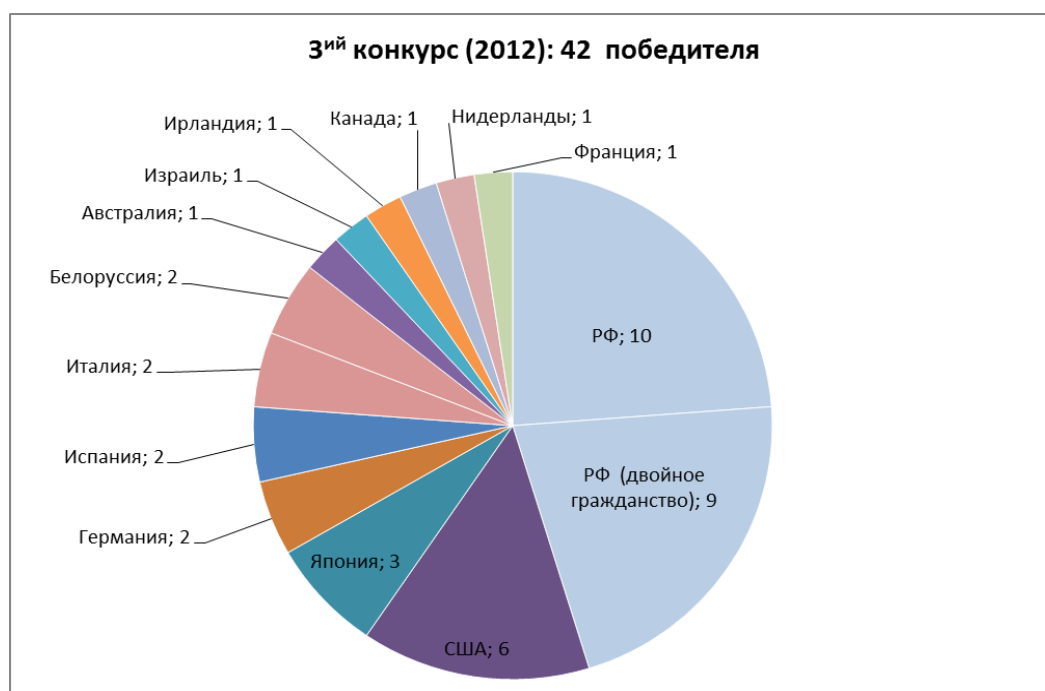
Привлечение ведущих ученых

Постановление Правительства РФ N 220 «О мерах по привлечению ведущих учёных в российские образовательные учреждения высшего профессионального образования» нацелено на усиление государственной поддержки развития науки и инноваций в высшей школе и повышение качества высшего образования.

22 апреля 2013 года Совет по грантам Правительства Российской Федерации для государственной поддержки научных исследований определил имена 42 учёных – победителей третьего открытого конкурса мега-грантов. Всего на конкурс поступило 720 заявок, из которых 380 были от Российских граждан (54 из них имеют двойное гражданство и проживают за границей) и 340 от иностранных ученых. В конкурсе принимали участие ведущие учёные более чем из 40 стран, в том числе: Австралии, Австрии, Белоруссии, Бельгии, Болгарии, Бразилии, Великобритании, Венгрии, Германии, Дании, Израиля, Ирландии, Испании, Италии, Канады, Китая, США, Украины, Франции, Финляндии, Чехии, Швейцарии, Швеции, Японии и др. Важно отметить, что в третьем конкурсе впервые могли принимать участие кроме российских вузов и научные учреждения государственных академий наук, а также государственные научные центры России.

Среди победителей 19 граждане России (в том числе 9 ученых с двойным гражданством), 8 – граждане стран-членов ЕС (2 граждане Германии, 2 – Испании, 2 – Италии, 1 – Нидерландов, 1 – Франции).

Всего с момента запуска этой инициативы в 2010 г. 32 ученых из стран-членов ЕС получили финансирование (включая ученых с двойным гражданством).



Научные исследования 42 победителя конкурса будут проводить на базе 23 российских вузов (3 вуза - Московский физико-технический институт, Национальный исследовательский ядерный университет «МИФИ» и Национальный исследовательский Томский государственный университет - выиграли по 2 гранта) и 13 научных учреждений (Институт прикладной физики Российской академии наук выиграл 3 гранта; Физико-технический институт им. А.Ф. Иоффе Российской академии наук – 2 гранта).

Гранты Правительства Российской Федерации выделяются в размере до 90 млн. рублей (около 2 млн. евро) каждый на проведение научных исследований в течение 3 лет (2013-2015 гг.) с возможным продлением на 2 года.

22 июля был объявлен 4ый конкурс мега-грантов. Результаты ожидаются 27 декабря 2013 г.

Официальный сайт программы: <http://www.p220.ru/>

Imprint

Russian National Contact Point on Biotechnology
A.N. Bach Institute of biochemistry RAS

Address: Leninsky prospect, 33/2
119071 Moscow, Russia
tel/fax +7 (495) 954-44-74
e-mail: event-manager@inbi.ras.ru
WWW: <http://fp7-bio.ru>

In Cooperation with IncoNet EECA

Выходные данные

НКТ «Биотехнологии»
Институт биохимии им. А.Н. Баха РАН

Адрес: Ленинский проспект д. 33, корпус 3
119071 Москва, Россия
Телефон/Факс +7 (495) 954-44-74
Электронная почта: event-manager@inbi.ras.ru
WWW: <http://fp7-bio.ru>

В сотрудничестве с IncoNet EECA.

You will find the latest news about Russia and EU Countries on our web-site:

<http://www.st-gaterus.eu>.

To subscribe for newsletters, please enter your e-mail address in the field on the right side of the homepage <http://www.st-gaterus.eu>. If you do not wish to receive the newsletter anymore, please re-enter your e-mail address.

Новости о научно-техническом сотрудничестве России и ЕС Вы можете найти на нашем веб-сайте: <http://www.st-gaterus.eu>.

Чтобы подписаться на информационный бюллетень, пожалуйста, введите свой адрес электронной почты в поле с правой стороны главной страницы <http://www.st-gaterus.eu>. Если вы больше не хотите получать данный информационный бюллетень, пожалуйста, введите адрес своей электронной почты в указанное поле еще раз.